

І сукому наукаїтос,  
Н ового не цураїтос...  
Т. ШВІЧЕНКО

# СВОБОДА

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



# СВОБОДА

## UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:  
"Svoboda", 81-83 Grand St.  
Jersey City, N. J.  
Тел.: HENDERSON 4-3237  
УНІОСОЗ: HENDERSON 5-8740  
Тел.: з Нью Йорку:  
BARDY 7-4125  
УНІОСОЗ: BARDY 7-5337

РІК LXVIII. Ч. 190. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 6-го ЖОВТНЯ 1961 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY AND NEW YORK, FRIDAY, OCTOBER 6, 1961 No. 190. VO... LXVIII.

## ПРЕЗИДЕНТСКА КОМІСІЯ РОЗГЛЯНЕ СПРАВУ ВИДАТКІВ НА ВИБОРЧУ КАМПАНІЮ

ПРЕЗИДЕНТ РЕКОМЕНДУЄ ЗМЕНШЕННЯ ВИДАТКІВ НА ПРЕЗИДЕНТСЬКУ ВИБОРЧУ КАМПАНІЮ, АБО ФЕДЕРАЛЬНУ ДОПОМОГУ ДЛЯ НЕЇ

Вашингтон. — 4-го жовтня президент Кеннеді найменував 9-членну комісію, яка має зайнятися справою видатків на президентську виборчу кампанію та до весни найближчого року проаналізувати витрати на виборчу кампанію до Білого Дому, щоб друга сесія 87-го Конгресу мала час ухвалити відповідний законопроект в цій справі. На голову цієї комісії Президент найменував декана Університету з Північної Кароліни Александра Геда, який є демократом. До комісії призначено 4 демократи і стільки ж республіканців, та один незалежний. Президент заявив, повідомляючи про організацію цієї комісії, що він віддає думку про те, щоб звільнити президентських кандидатів від фінансової залежності від тих жертводавців, які складають на виборчий фонд дозволені законом найбільші суми. Це не є здоровою для демократії, щоб майбутній президент мусів бути відданим тим виборцям, що склали більшість на його виборчу кампанію. Найкращою була б така роз'яснювальна кампанія, коли б мали жертводавці будувати виборчі фонди президентських кандидатів. Коли ж цього не можна досягти, тоді треба старатися, щоб або зменшити законом висоту виборчих фондів, або дозволити, щоб федеральна скарбниця допомагала своїми фондами кандидатам здобути президентське становище. Ці справи має вивчити найменована Президентом комісія, яка повинна вирішити справу радіо- і телевізійних витрат під час виборчої президентської кампанії. Минулого року телевізійні станції погодилися бути на безплатній виступи обидвох президентських кандидатів. Але тоді треба зліквідувати дотеперішній закон, згідно з яким радіо- і телевізійні станції є зобов'язані давати безплатні виступи для кандидатів із протилежних партій. Конгрес в 1960 році припинив був важливість цього закону, «про який час», але тільки для президентських кандидатів. Нова комісія мусить запропонувати висоту виборчого фонду для однієї партії. Досі обов'язок закон, що Крайові Комітеті можуть видавати на виборчу кампанію тільки найбільше по \$3 мільйони. Але ця сума замала, і комітети, які тільки можуть, обминають цей закон. Сенат минулого року збільшив був суму до \$14 мільйонів, але Палата не вирішила цього закону. Сенатор Трестон Мортон об'явив, що обидві партії в 1960 році видали на виборчу кампанію \$100 мільйонів.

## НЬОЙОРКСЬКІ „СІНІ“ ПЕРЕМОГЛИ В ПЕРШІЙ ГРІ СВІТОВИХ СЕРІЙ БЕЙЗБОЛУ



Група гравців дружини „Сіні“ після першої перемоги в світових серіях бейзболу, що всесвітньо привернула увагу американської публіки.

Нью-Йорк. — В першій грі світових серій бейзболу, відкриття яких відбулося в середу, для 4-го жовтня ц. р., на тунісному Стадіоні, ньюйоркські „Сіні“, перемогли синісінатських „Редс“ (Червоні). У відношенні 2 до 0. До успіху „Сіні“ причинився головним чином 32-літній пічер (грач, що відбиває м'яча) Вайтї Форд, який грав лівою рукою, і який встановив своїми 25 цільними страйками свій найвищий рекорд в цьому сезоні. Перемога Форда в цій першій грі світових серій 1961 р. є його восьмою перемогою в конкурентній грі світових серій і нею він перевершив рекорд двох дотеперішніх лідерів ньюйоркських „Сіні“ — Реда Рувфінга і Аллі Рейнолдса, які мають по 7 перемог. Синісінатські „Редс“, не зважаючи на свою свою зазвату гру, не могли дотримати поля ньюйоркським „Сіні“ і зазнали дошкульної поразки. Змагання відбувалися спокійно, без більших інцидентів. Пригледалося змаганням на Стадіоні 62,397 осіб.

## Домагаються зброї, яка нищитиме ворожі сателіти

Сан-Франциско. — Колишній асистент секретаря летиства Тревор Гарднер на зборах науковців й інженерів закликав, щоб США постійно могли під військовим оглядом контролювати космічні простори. Він виступив проти того, щоб в дослідках над космічними просторами переважали вимоги чистої науки, а не потреби військовості. На думку Гарднера треба в цій дільниці цю програму, щоб США мали зброю, яка дозволила б „не-втруляватися, перехоплювати або знищити сателіти“. Коли Америка матиме таку зброю, тоді не буде страшною перевага СССР в дільниці дослідів над космічними просторами. Гарднер сказав, що обидва недовдані президенти США говорили про те, що космічні простори, — це дільниця науковців, а не військовиків. Таку думку треба закинути, бо космічні простори важливі в першу чергу для військовиків, які домагаються про зброю США, — твердить Гарднер.

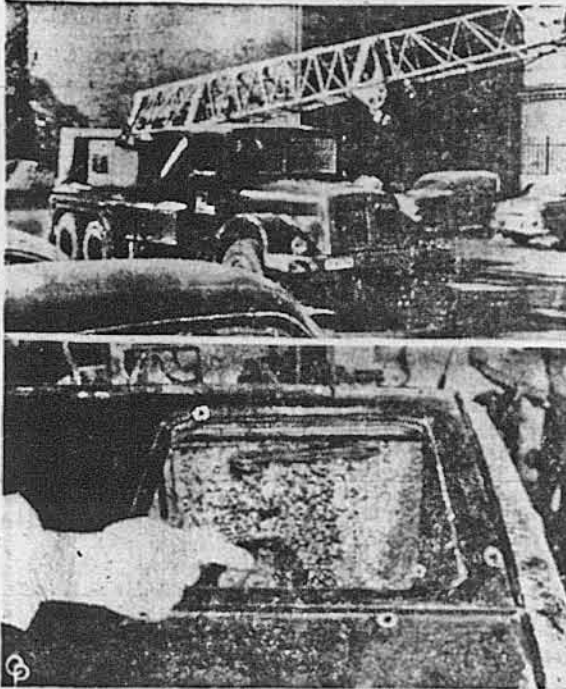
## 9 свідків відмовилися зізнаватися у справі Асамблеї Демократичних Прав

Вашингтон. — Під час переслухання в Палатній Комісії в справах протиамериканської діяльності аж 9 покинутих свідків відмовилися зізнаватися в справі діяльності Крайової Асамблеї для оборони демократичних прав. Ці свідки поклалися на різні помилки до конституції, найчастіше на п'яту поправку, — яку дозволяють не відповідати на запити, коли б відповідь могла свідка оскаржувати. Деякі голівні члени цієї Асамблеї навіть атакували Конгресову Комісію, оскаржуючи її в порушенні конституції. Ця волюнтаристська діяльність проявлялася в тому, що вони оскаржували Палатну Комісію, закликаючи її „очорочувати“ та „запугувати“ свідків і інших людей, від яких комісія хоче дістати інформації. Один свідок Річард Л. Крайліз з Шікаго притягував Комісію, що один із його предків був спалений на стосі дров в 1692-му році як „чарівник“. Цей свідок відмовився відповідати на запити, чи він є комуністом.

## У Вашингтоні почався суд над секретарем амбасад США у Варшаві — Скарбеком

Вашингтон. — В січні ц. р. другий секретар американської амбасад у Варшаві Ірвін С. Скарбек викрав був таємні документи з амбасад і передав їх представникові розвідки. Ці документи відносилися до таких справ, як оцінка сил польської армії, оцінка американським амбасадом польсько-американських взаємин та оцінка тодішнього політичного положення. Американська амбасада довідалася про шпигунську працю Скарбека, і він через Німеччину втік до США, де відомо, що він був шпигуном в користь СССР. На розправі зізнався, що він був шпигуном в користь СССР. На розправі зізнався, що він був шпигуном в користь СССР.

## Поліція у поділеному Берліні стріляла по чероз кордон



ВІСЬОДНА СМЕРТЬ НАД БЕРЛІНОМ. З кожним днем наслідки виступу про драматичні сцени втечі, погоні і рятунку атіквічів із комуністичного сектора Берліну та волю в західно його частину. При втечі люди ризикують життям і нерідко його втрачають, волюючи смерть ніж неволю. На фотографії, як один з атіквічів використав дитину на вантажній автомашині, щоб ним перекинутися зі східного сектора в західний. Помисли поштовца, хоч кулі вистрілені за ним комуністичними сторожками, як це видно на фотографії, густо по драматично стійковані в околиці автомобілі. Не мали тако го щастя два інші атіквічі, про яких мова в повідомленні вище.

Берлін. — Західно і східно-берлінська поліція обмінялися стрілами по чероз західно-берлінський кордон, створивши цим найпожваблиший прикордонний інцидент за весь час від 13-го серпня ц. р., коли комуністи відмежували Східний Берлін від Західного сектором муром. Стрілянина почалася тоді, коли на даху одного дому на прикордонній Бернауерштрассе з'явилися два чоловіки, які бігли в сторону західного Берліну і кликали допомоги. За ними з'явилися на даху східно-німецької поліції та почали стріляти з автоматів і револьверів. Деякі кулі падали по західному боці. Тоді західно-берлінська поліція, яка бачила ту сцену, скерувала рефлектор в сторону східно-берлінських поліціянтів і почала також стрілявати їх, сподіваючись таким чином відвернути їх увагу від атіквічів. Однак та втеча закінчилася для обох сміливо-жорстоко: один із них скопився із даху в розпростерту по західному боці сітку, але не потрапив до неї і згинув, а другого комуністичні поспілаки зловили і відтягли назад.

## Вільний Китай перестерігає ОН проти прийняття в члені комуністичного Китаю

Об'єднані Нації. — Міністер закордонних справ Вільного Китаю з його осідком на Тайвані, Шен Чанг-гуан, у великій промові перед Генеральною Асамблеєю в минулу середу перестеріг Об'єднані Нації, що прийняття в члені ОН комуністичного Китаю засудило б їх на таку саму долю, яка постигла Лігу Націй. Об'єднані Нації стали б внутрішньо спаралізовані, нездібні до ніякої конструктивної дії, а система колективної безпеки у світі перетворилася би у систему „колективної агресії“. Він закликав комуністичний режим, що той поведеться у міжнародному світі, як хуліган, позбавлений пошани для права, моральних, застрашування свідків і інших людей, від яких комісія хоче дістати інформації. Один свідок Річард Л. Крайліз з Шікаго притягував Комісію, що один із його предків був спалений на стосі дров в 1692-му році як „чарівник“. Цей свідок відмовився відповідати на запити, чи він є комуністом.

## Президент Катанги Чомбе в Конго займає знову воєнничу позицію

Елізабетвіль. — Перегюані місії Об'єднаних Націй в Конго з президентом Катанги провінції Мойсе Чомбе в справі звільнення ним заселених бельгійських старшин, техніків і дорадників, які ніби підлягали того провінційного конголезького „деспотизму“ до спротиву місії ОН, застрелили на смертній точці. Мойсе Чомбе відмовився теж допустити місію ОН до його військових спорудів в Джататіллі, де катангці вважали в полон понад сотню воїнів Об'єднаних Націй. Воєнничас місія Об'єднаних Націй має в Катанзі поважний клопіт також із смертельними ворогами Мойсе Чомбе, племенем балобі: кілька тисяч балобів втекли з своїх осель в джунглях до табору Об'єднаних Націй на передмісті Елізабетвилі, сподіваючись дістати там прохарчування та забезпечення проти нападів катангського війська. Ці племена противники президента Чомбе жадали від представників місії ОН етіопця Махуму, який перерік в Мойсе Чомбе тимчасове перемир'я, щоб місія ОН дала їм, балобам, військову допомогу і харчі. Хіпрі заявив їм просто, що вони повинні повернутися до своїх осель та що центральний уряд Конго не приїде до їхньої охорони війська проти Чомбе, бо це ризикує бути розуважено громадянською війною.

В 1960-му році в США виробили 434 мільйони тонн вугілля. Виробництво вугілля, що продукція вугілля буде збільшуватися і в 1975 році збільшиться на 236 мільйонів тонн, дійшовши тоді до 670 мільйонів тонн.

## ПРЕЗИДЕНТ ПРИЙМЕ ГРОМІКА У СПРАВІ БЕРЛІНУ

Вашингтон. — На п'ятницю 6 жовтня ц. р. була призначена нарада президента Кеннеді з советським міністром закордонних справ Андреем Громиком. Раніше з Громиком трічі по кілька годин розмовляв державний секретар Дін Раск. В ці розмови стосувалися і п'ятнищева розмова в Білому Домі стосуватиметься — Берлінської кризи, спровокованої Хрущовим задля введення перманентного поділу Німеччини, загарабання цілого Берліну та здобуття від Заходу апробації на існуючий в Східній Європі „статус кво“ та американськими газетами, і розмова Діна Раска з Громиком не було мови про будинок конкретну угоду, яка можлива тільки на конференції цілої „великої чwórки“ у найближчому порозумінні та за угодою з боку Західної Німеччини, члена Північно-атлантичного блоку (НАТО). Західна Німеччина ніби чаткає, щоб конференція міністрів закордонних справ Заходу і СССР відбулася якнайшвидше, лякаючись, що в двосторонніх американо-советських розмовах може бути вивуканий компроміс за цю німців, але такі можливості американські чинники заперечують. Для перевірки настроїв в керівних советських та західно-німецьких колах викликали в Москві і Бонні тамошніх американських амбасадорів, Ловеллана Томпсона та Волтера Довлінга. Обидва мають прибути до Вашингтону під кінець цього тижня і переведуть там 7-10 днів на нарадах з керівними американськими діячами. Західно-німецькі чинники твердять, що з американсько-советським міністром Громиком імені німецького уряду, що за інформаціями від західно-німецьких дипломатів із західних столиць — державний секретар Дін Раск не запропонував Громикові ніяких суттєвих поступок коштом Німеччини та що в американській закордонній політиці в справі Німеччини й Берліну насправді не зайшли ніякі зміни. Президент — твердять газети — висловить Громикові відволення з приводу останнього відпруження в міжнародній атмосфері та передасть через нього Хрущову пересторогу, щоб той не загострював знову тієї атмосфери новими погрозами і щоб оминути будь-яких односторонніх провокаційних акцій в часі, коли ведуться розмови, які мають довести до конференції міністрів закордонних справ. Громику відіть до СССР, мабуть, в найближчому тижні, на тижень перед відкриттям в Москві 22-го конгресу Комуністичної партії СССР. Як запевняє „Ні Таймс“, „з обох сторін прийшли неофіційні наклади на можливість досягнення компромісу“, але той же часопис стверджує також, що „все ще шукатиметься за формою, яка дозволить б на відкритті переговорів про розв'язання Берлінської проблеми“.

## ЗДА збереже свої летунські бази в Англії

Лондон. — Внаслідок теперішньої міжнародної ситуації ЗДА, порозумівшись з англійським урядом, відклали рішення евакуувати 4 летунські бази в Англії, на яких перебувають коло 7.500 американських і 1.400 англійських летунів та військовиків, плюс 50 цивільних урядовців і 10.000 членів родин летунів. Разом на тих базах приміщені коло 110 військових літаків різних типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „перестарілі“ бомбардувальники B-66. Рішення щодо збереження цих чотирьох американських летунських баз прийшло внаслідок безпосереднього нарад американського секретаря летиства Юджена Цукерта з англійським міністром Джамілом Емері. Англійське населення місцевостей, де містяться ці бази, прийняло ту різницю типів. Бойові літаки F-105 здатні до перевезення атомових бомб, мають заступити нібито „пер











## 3i Спорту

ЗМАГАННЯ НАШИХ  
КЛУБІВ  
ВКІНЦІ ЦЬОГО ТИЖНЯ

«Трибу» — Гакоа, футбольні змагання за місцевістю Американської Футб. Ліги, в суботу 7-го жовтня, о год. 3.45 на гришці Давнінг Стеді-юм — Рандальс Айленд, Н. Я.

## MOVIES — THEATRE

Casino Theatre  
210 East 86th Street  
NEW YORK, N. Y.

Від П'ЯТНИЦІ, 6-го ЖОВТНЯ до ЧЕТВЕРГА, 12-го ЖОВТНЯ ПЕРШІ РАЗ в НЬО ЙОРКУ кольоровий, нім. фільм

**DIE SINGENDEN ENGEL VON TIROL**  
Чудова драма.  
Herta Feiler, Hans Soenker.  
та другий кольоровий фільм  
«SCAMPOLO»  
з Romy Schneider.  
Англіський написи.

## BUSINESS OPPORTUNITY

**BARBER SHOP for SALE**  
Ціна \$1,250.00. Рент \$45.00 на місяць. Добре місце. Українська діяльність.  
Tel.: GR 5-1351

Добре prosperуючий склеп,  
**БУЧЕРІЯ І ГРОСЕРІЯ**  
Оборот місячний \$10,000, у Клівленді, продается за причини виходу. Інформація:  
Mepi KJEMENC  
Cleveland, 31-22 West 14  
Tel.: PR 1-3682

**TAVERN WITH GOOD FOOD**  
**Grocery, Gas Station**  
SIX ACRE PLOT  
WITH LIVING QUARTERS.  
Ideal location, no competition in area. Excellent Gross.  
Must Sell.

**ASBURY, N. J.**  
Warren County  
N. J. 537-5571

## FARMS FOR SALE

**НА ПРОДАЖ — КУРАЧА ФАРМА — New Jersey**  
8 акрів, 7-кім. дім, один, огорожений, місткість на 8,000 носоків курей або 22,000 на м'ясо. Помірно дешево.

**B. DAMESHEK**  
Broad Lane Road  
Williamstown, New Jersey  
Phone Brooklyn: PR 4-1451  
after 6 P.M.

**ФАРМА на ПРОДАЖ**  
30 акрів, 7-кім. дім, один, огорожений, місткість на 8,000 носоків. Повністю автоматична.  
IN 7-6784 — в NYC  
861-2263 — у Woodbine, N. J.

## REAL ESTATE

**UNITED REAL ESTATE CO.**  
пропонує на цьому тижні —

- **ELMHURST** — гарна околиця, бл. сабвею, 6-род. мур. ДІМ. Високий кімнати, з приналежностями 12 гаражів (всі виїздом). Річний рент \$7,150. Ціна \$34,500. Цей дім платити 20% чистого зиску.
- **JAMAICA HILL** — зелений беріг Джеймса, 2 бл. сабвею, 2-род. ОСІБНИЙ, з чуд. городом, 5 кімнат для власника + \$175 місячний рент. Ціна \$27,500.
- **MIDDLE VILLAGE** — недалеко сабвею, 3-род. мур. ДІМ, 11 нових, 6, 7 і 3 кімн., 6 модерн. кімнат для власника \$200 рент. Ціна \$28,500.
- **Kew Gardens** — 1-род. ДІМ, 5 кімнат, гараж і город. Ціна \$15,000. Понад 60 років історії інших домів до вибору. Розвідання у наших дотеперішніх клієнтів показали, що 95% відсотків наших купців є найкраще задоволені.

**UNITED REAL ESTATE CO.**  
**В. КУЗЬМИНСЬКИЙ**  
170-13 Hillside Avenue — JAMAICA, N. Y.  
Tel.: OL 8-6330  
ЩОДНЯ вклічно СУБОТИ І НЕДІЛІ

Засновано 1920 р. Tel.: AL 4-8779  
**„КОВБАСНИК АГЕНЦІЯ“**  
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО  
286 E. 10th Street New York 9, N. Y.

- ВСІ РОДИ ЗАБЕЗПЕЧЕНЬ;
- ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
- ВІЛІТИ НА КОРАБЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ;
- ВСІЯ ІМПОРТАЦІЯ СПРАВ;
- ПАСПОРТИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІ.

Віра КОВБАСНИК-ШУМЕНКО Агніа ШУМЕНКО  
ГОДИНИ:  
10:00 рано до 7:00 веч.; Субота: 10:00 рано до 1:00 по пол.

## І. Павликовська про свої відвідини в Європі

Повертаючись з двомісячної поїздки по європейських країнах пані І. Павликовська, яка підвела за рахунок СФУЖО, як делегатка на Конгрес Міжнародного Жіночого Союзу в Дублині в Ірландії, та організації провірки діяльності українських жіночих організацій, поділилася своїми враженнями і спостереженнями з численним зібранням українців і громадянства міста Торонто. Зустріч відбулася 12 вересня заходами жіночих організацій, членів СФУЖО (СУК, ЛУКР, ПРОСЛІВ) в великій залі «Промісвіт», її відкрила п-і С. Янінська — голова фінансової і суспільної опіки, а провела п-і Ст. Савчукова, заступник голови СФУЖО в колі репрезентанток складових організацій і комісії тієї централі: пані І. Петрів, М. Солонинка, І. Кривинюк, М. Мудрик, О. Залц, М. Брінглер і ж. І. Вертипорох.

Західна Європа відбудувалася, казала доповідачка, скрізь видно добробут, високий стандарт життя, а з тим велику дорожнечу, а економічний стан наших людей по містах і по селах злиднів. Найкраще усталізована організація і найчисленніша українська громадська організація в Англії, відтак в Німеччині. Відрадіним явищем є те, що у всіх громадських організацій і установ співпрацюють всі згідно без різниці релігійних і політичних переконань.

Пані Павликовська відвідала в Парижі низку українських установ та мала зустріч з Союзом Українок Франції. Під сучасну пору СФУЖО ослаблений, змушений є відвідати відомості старших діячок, а молоді ще вповні не включилися в суспільну працю. Треба сподіватися, що за кілька років знайдуться талановиті жінки, що заступлять старших діячок, СФУЖО має три осередки. За починком «Союзу Українок» в Парижі організовано і започатковано українську четвергову школу, яку ведуть Сестри Службилиці, але не всі діти не охоплені, економічні відносини наших людей недостатні. Успішним виховним засобом, є літні оселі, з яких користається частина дітей, що має змогу виїхати на оселі до Німеччини. СФУЖО присвячує велику увагу осередкам в Парижі, бо це є місце різних важливих для нас міжнародних конференцій, в яких ми повинні брати участь як члени або гості та навізувати контакти для добра української справи. Успішно діє там Міжнародна Академія, що її заснував проф. Шулгин, Осередок НТШ в Сарселі під проводом проф. В. Кубійовича. Наша мова в Франції має можливість вчитися, покінчити середню школу і університет, не відчувачи, що вона чужинського походження, не асимілюється так скоро, як це діється по інших країнах поселення.

В Німеччині нараховується 20,000 залишених; в великому числі, це люди хворі, старі

Президент корпорації Космос Парселс Експрес мр. Гейсман Рейнер перебуває в Москві, де він конференція з головною новою союзовою компанією, що займається висилкою пакоч і подарунків до осіб, що живуть в СССР. Ця нова компанія, це Виспосилатор, який перебрала агенція від Інтуриста, що тепер займається тільки справою туристів. Мр. Рейнер зазначив, що Виспосилатор старітиметься, щоб поліпшити справу висилки пакоч до СССР. Космос Парселс Експрес корпорація має свої відділи в численних містах, старітиметься, щоб перед святами різдвяними обслужити своїх клієнтів, які можуть в них купувати різні товари, потрібні до висилки.

В Англії українська громадська, покваніти початковий труднощі в новій країні, усталізувалася, почувалася добре, бо в ніякій країні робітництво не є так забезпечене в разі випадків, недуги і безробіття. На протязі 14 років було 25 «Народних Домів», в самі Манчестері мають 3 «Домів», 5 католицьких церков, виходить часопис «Українська Думка», в якому є постійно Жіноча Сторінка. Союз Українок Британії налічує 69 Осередків, 39 Шкіл Українства. Спілка Учителів і Виховників видала деякі підручники для шкіл, також є тенденція до узгодження шкільних програм. Молодь гуртується в Палати та в більшості в СУМ-і. Об'єднання українських Жінок Великої Британії має 20 гуртків. Праця ОУЖ проходить в виховному напрямку, суспільної опіки, менше на господарському відтинку. Окрему увагу приділяється контактам з англієцькими дружинами українців. Відбувається брак українського жіноцтва, бо до Англії виїжджають передусім самі чоловіки. Тепер приїжджають українські дівчата з Польщі.

Політичні дії. Життя усталізувалося, всі громадські організації працюють під проводом ЦПНУ. Відбувається брак інтелігенції, немає виїзду на будуче, бо наші молоді дуже тяжко дістається до ім-назі і на університет. Стан-дарт життя в Німеччині високий, однак з нього не користає українська громадська організація, бо її заробітки невеликі. Об'єднання українських Жінок Німеччини нараховує 500 членів, організованих в 26 осередках. В часі великої міграції в заоканські краї настав великий хаос. ОУЖН взялося за організування шкіл і садочків для дітей. Сьогодні нараховується там 38 шкіл і кільканадцять садочків, що їх фінансово підмагають ЛУКР, СФУЖО і ОР ЛУВ з Канади. А 10 шкіл та три садочки удержуються 8 років систематичними і сталими місячними грошовими посланнями Відділу СУА. Вільшій шкідливою опікою ОУЖ, інші при СУМ-і. Для кращого розвитку шкіл засновано Педагогічну Комісію, щоб узгодити системи і плани навчання та вживати однакові підручники. Літні оселі okazaлися кращим виховним засобом проти асиміляції. Наші священники охочі вивізнають з посватою обслуговують по кілька парохій, просять і організувати роботу в українських скученнях.

В Австрії залишилася велика група наших людей. Не багато має працю, частина в таборах, та різних містах в недостатніх економічних обставинах. У Відні існує Допомога Комітет, Братство при церкві св. Варвари, що його очолює д-р Дзерзев. Гуртуються при ньому переважно самі старші громадяни та українські Жіночий Союз, що його в 1956 р. відновила і очолила д-р Ірина Зошук-Приселівська. УЖС має ще три осередки, при яких організовано навчальні станції для дітей. Відень не став центром українського життя.

Бельгія нараховує всього 3,000 українців. Допомога Комітет діє в Брюсселі, що його на протязі 10 років, серед дуже мейндраних, відносин веде з великою самодостатньою мігр. Коваль при видавничій роботі дружини, що добре володіє французькою мовою. З Домом Комітетом співпрацює Об'єднання Українок Бельгії, що його очолює п-і З. Витязь, та Науково-Освітнє Товариство, що ним проводить в дружній співпраці о. пресвітер Бачинський та о. Курілас. Вони іза браку учителів помагають у веденні шкільної українства в числі 14 дітей нараховують 160 дітей. Віді-лося щасливо вислати 13 дітей на літню оселю до Нюрнбергу. Українці в Бельгії потребують помічч і підтримки.

В Англії українська громадська, покваніти початковий труднощі в новій країні, усталізувалася, почувалася добре, бо в ніякій країні робітництво не є так забезпечене в разі випадків, недуги і безробіття. На протязі 14 років було 25 «Народних Домів», в самі Манчестері мають 3 «Домів», 5 католицьких церков, виходить часопис «Українська Думка», в якому є постійно Жіноча Сторінка. Союз Українок Британії налічує 69 Осередків, 39 Шкіл Українства. Спілка Учителів і Виховників видала деякі підручники для шкіл, також є тенденція до узгодження шкільних програм. Молодь гуртується в Палати та в більшості в СУМ-і. Об'єднання українських Жінок Великої Британії має 20 гуртків. Праця ОУЖ проходить в виховному напрямку, суспільної опіки, менше на господарському відтинку. Окрему увагу приділяється контактам з англієцькими дружинами українців. Відбувається брак українського жіноцтва, бо до Англії виїжджають передусім самі чоловіки. Тепер приїжджають українські дівчата з Польщі.

Політичні дії. Життя усталізувалося, всі громадські організації працюють під проводом ЦПНУ. Відбувається брак інтелігенції, немає виїзду на будуче, бо наші молоді дуже тяжко дістається до ім-назі і на університет. Стан-дарт життя в Німеччині високий, однак з нього не користає українська громадська організація, бо її заробітки невеликі. Об'єднання українських Жінок Німеччини нараховує 500 членів, організованих в 26 осередках. В часі великої міграції в заоканські краї настав великий хаос. ОУЖН взялося за організування шкіл і садочків для дітей. Сьогодні нараховується там 38 шкіл і кільканадцять садочків, що їх фінансово підмагають ЛУКР, СФУЖО і ОР ЛУВ з Канади. А 10 шкіл та три садочки удержуються 8 років систематичними і сталими місячними грошовими посланнями Відділу СУА. Вільшій шкідливою опікою ОУЖ, інші при СУМ-і. Для кращого розвитку шкіл засновано Педагогічну Комісію, щоб узгодити системи і плани навчання та вживати однакові підручники. Літні оселі okazaлися кращим виховним засобом проти асиміляції. Наші священники охочі вивізнають з посватою обслуговують по кілька парохій, просять і організувати роботу в українських скученнях.

Бельгія нараховує всього 3,000 українців. Допомога Комітет діє в Брюсселі, що його на протязі 10 років, серед дуже мейндраних, відносин веде з великою самодостатньою мігр. Коваль при видавничій роботі дружини, що добре володіє французькою мовою. З Домом Комітетом співпрацює Об'єднання Українок Бельгії, що його очолює п-і З. Витязь, та Науково-Освітнє Товариство, що ним проводить в дружній співпраці о. пресвітер Бачинський та о. Курілас. Вони іза браку учителів помагають у веденні шкільної українства в числі 14 дітей нараховують 160 дітей. Віді-лося щасливо вислати 13 дітей на літню оселю до Нюрнбергу. Українці в Бельгії потребують помічч і підтримки.

В Англії українська громадська, покваніти початковий труднощі в новій країні, усталізувалася, почувалася добре, бо в ніякій країні робітництво не є так забезпечене в разі випадків, недуги і безробіття. На протязі 14 років було 25 «Народних Домів», в самі Манчестері мають 3 «Домів», 5 католицьких церков, виходить часопис «Українська Думка», в якому є постійно Жіноча Сторінка. Союз Українок Британії налічує 69 Осередків, 39 Шкіл Українства. Спілка Учителів і Виховників видала деякі підручники для шкіл, також є тенденція до узгодження шкільних програм. Молодь гуртується в Палати та в більшості в СУМ-і. Об'єднання українських Жінок Великої Британії має 20 гуртків. Праця ОУЖ проходить в виховному напрямку, суспільної опіки, менше на господарському відтинку. Окрему увагу приділяється контактам з англієцькими дружинами українців. Відбувається брак українського жіноцтва, бо до Англії виїжджають передусім самі чоловіки. Тепер приїжджають українські дівчата з Польщі.

Політичні дії. Життя усталізувалося, всі громадські організації працюють під проводом ЦПНУ. Відбувається брак інтелігенції, немає виїзду на будуче, бо наші молоді дуже тяжко дістається до ім-назі і на університет. Стан-дарт життя в Німеччині високий, однак з нього не користає українська громадська організація, бо її заробітки невеликі. Об'єднання українських Жінок Німеччини нараховує 500 членів, організованих в 26 осередках. В часі великої міграції в заоканські краї настав великий хаос. ОУЖН взялося за організування шкіл і садочків для дітей. Сьогодні нараховується там 38 шкіл і кільканадцять садочків, що їх фінансово підмагають ЛУКР, СФУЖО і ОР ЛУВ з Канади. А 10 шкіл та три садочки удержуються 8 років систематичними і сталими місячними грошовими посланнями Відділу СУА. Вільшій шкідливою опікою ОУЖ, інші при СУМ-і. Для кращого розвитку шкіл засновано Педагогічну Комісію, щоб узгодити системи і плани навчання та вживати однакові підручники. Літні оселі okazaлися кращим виховним засобом проти асиміляції. Наші священники охочі вивізнають з посватою обслуговують по кілька парохій, просять і організувати роботу в українських скученнях.

Бельгія нараховує всього 3,000 українців. Допомога Комітет діє в Брюсселі, що його на протязі 10 років, серед дуже мейндраних, відносин веде з великою самодостатньою мігр. Коваль при видавничій роботі дружини, що добре володіє французькою мовою. З Домом Комітетом співпрацює Об'єднання Українок Бельгії, що його очолює п-і З. Витязь, та Науково-Освітнє Товариство, що ним проводить в дружній співпраці о. пресвітер Бачинський та о. Курілас. Вони іза браку учителів помагають у веденні шкільної українства в числі 14 дітей нараховують 160 дітей. Віді-лося щасливо вислати 13 дітей на літню оселю до Нюрнбергу. Українці в Бельгії потребують помічч і підтримки.

В Англії українська громадська, покваніти початковий труднощі в новій країні, усталізувалася, почувалася добре, бо в ніякій країні робітництво не є так забезпечене в разі випадків, недуги і безробіття. На протязі 14 років було 25 «Народних Домів», в самі Манчестері мають 3 «Домів», 5 католицьких церков, виходить часопис «Українська Думка», в якому є постійно Жіноча Сторінка. Союз Українок Британії налічує 69 Осередків, 39 Шкіл Українства. Спілка Учителів і Виховників видала деякі підручники для шкіл, також є тенденція до узгодження шкільних програм. Молодь гуртується в Палати та в більшості в СУМ-і. Об'єднання українських Жінок Великої Британії має 20 гуртків. Праця ОУЖ проходить в виховному напрямку, суспільної опіки, менше на господарському відтинку. Окрему увагу приділяється контактам з англієцькими дружинами українців. Відбувається брак українського жіноцтва, бо до Англії виїжджають передусім самі чоловіки. Тепер приїжджають українські дівчата з Польщі.

## Посилена активність комуністів турбує Південну Азію і Вашингтон

Сайгон. — Комуністичні партизани, які в більшому числі, регулярними військовими формациями та з кращою зброєю атакують почерез опановану комуністами територію Ляосу, схопили за 20 миль від столиці В'єтнаму Сайгону заїзкового старшину між південно-в'єтнамським урядом та Міжнародною Контрольною Комісією, встановленою на Женевській конференції з 1954 року. Та Комісія, аложена з Індії, Канади і Польщі, впроваджує цілий ряд не розглянутої ніщої скарги, аголошеної Південно-в'єтнамським урядом проти порушення Женевських постанов комуністичними партизанами. Індія солідаризувалася з комуністичною Польщею, що та Комісія покликала тільки для того, щоб прослідкувати агресію з боку якоїсь чужої держави проти Південного В'єтнаму та що партизанські дії не є порушення Женевських постанов. Шойно 24 червня ч. р. та Комісія признала в принципі, що комуністичні партизани порушують постанови Женевської конференції — але на цьому і скінчилося. Посилена діяльність комуністичних військ і партизанів в Ляосі і Південному В'єтнамі була предметом інтервенції сіамського закордонного міністра Таната Хомана у президента Кеннеді. На нараді Президента з сіамським представником були прийняті також голова шефа об'єднаних штабів ген. Лайман Лемініер і секретар оборони Роберт Мак-Тамара. Одночасно в столиці Сіаму Бангконгу високі старшини всіх членських держав Південно-східного азіатського оборонного пакту (СЕАТО) нараджуються над поважною ситуацією в Ляосі і Південному В'єтнамі. Від ЗДА є там головний командант на Тихому океані, адмірал Гаррі Фелт.

## Міжнародна атомово агенція вибрала директора проти волі СССР

Відень. — На річний конференції Міжнародної агенції атомової енергії обрано на нового диктатора 46 голосять проти 16 комуністичних та частинно азіатсько-африканських голосів. Попереднім директором цієї Агенції був американець Стерлінг Колл. Директор цієї Агенції дістає 40,000 дол. річної платні, звільненої від податку.

## Закордонні філії американських концернів продали товарів на \$23,600,000,000

Вашингтон. — Департамент торгівлі повідомляє, що закордонні філії американських концернів в 1960-му році продали товарів на \$23,600,000,000, на 12 відсотків більше, як в 1959 році, коли продаж вискося \$21,100,000,000. Майже 60 відсотків із цього збільшення припадає на Європу і то на автомобільну промисловість. За кордонна продаж американських товарів збільшується в останніх роках в більшому темпі, як американський експорт. Від 1957-го року експорт збільшився на 5 відсотків, а продаж впроваджених закордонних товарів в тому самому часі зріс на 29 відсотків. В Європі продаж американських товарів виносин в цьому році — \$1,600,000,000; в Канаді — \$8,900,000,000, збільшення на \$200 мільйонів; в Латинській Америці — \$3,200,000,000 — приріст \$400 мільйонів.

Вони радо і активно включаться до організації. ОУЖ адобула собі авторитет серед української громадськості, в чому їй помагає членство в СФУЖО. Переходячи до розповіді про свою участь у Конгресі Міжнародного Жіночого Союзу, пані Павликовська поділяє історію цієї організації. МЖС засновано 1905 року з ціллю виборювати рівні права для жінок: право на освіту, виконання званих, а передусім, економічних та політичних прав для чоловіків. Під сучасну пору Міжнародний Жіночий Союз співпрацює з Комісією Статусу Жінки при ООН і має дорадчий голос. МЖС має 50 звичайних членів, та кільканадцять запризначених, що мають право брати участь у всіх комісіях, без права голосу. До запризначених зачислює він Світову Федерацію Жінок і Універсальний Союз Жінок Професіоналісток. Міжнародну Жіночу Раду СФУЖО і інші. Від 1920—1939 р. Союз Українок був звичайним членом, цієї Організації. СФУЖО вже втретє бере участь в конгресі цієї організації. В 1955 році в Коломбо на Цейлоні репрезентантками були пн. Шехович і О. Прошок. В 1958 р. в Атені п-і Н. Гладі і тепер в Дублині п-і І. Павликовська.

В Конгресі, що почався 21 серпня і тривав два тижні, взяло участь 500 жінок, з цього 300 делегатів від 30 організацій і гостей з-поміж ірландського жіноцтва. Зустрічалося, що була під протекторатом президента Де Валери, відкрито святочно в принакиті міністра едукції, мейора мі-

та, представників духовенства, нарадами проводила п-і д-р Віновер. Одержано прийняти з п'ятьох континентів. Гаслом конгресу було «Змагаймося до рівності». Тематику розробляно на різних комісіях, а резолюції конгресу через Комісію Статусу Жінки при ООН, переходять до урядів держав.

Між прапорами інших націй мав і український синюжовит прапор і на відкритті Конгресу привітано пані І. Павликовську, як репрезентатку України. Вона ж першода привіт від українського жіноцтва у вітальному світі та короткий звіт з діяльності СФУЖО. Організація СФУЖО — Виховний Семінар для молодих матерів в Америці, Канаді і Австралії, виклидала заінтересування.

Пані І. Павликовська мала змогу навізати дружні зв'язки в приватних розмовах з різними делегатками. Вона переконалася, що Україна вже не є такою незваною країною, багато делегаток знало про нас через нашу дві жіночі журнали, які мають англійську частину. До замітників зв'язків треба зачислити контакт з Товариством Ірландських Пань Дому.

Після вичерпного звіту представниця відповідала на запити. Пані Савчукова закінчила що інтересу зустріч заохотило до вступу в члени Прихильниця СФУЖО, щоб фінансово допомогти СФУЖО в важливих і відповідальних завданнях: інформувати вітний світ про змагання українського народу до волі та його боротьбу проти комунізму.

Леоніда Вертипорох

ОГОЛОШЕННЯ  
ВІДІЛІВ  
Українського Народного Союзу

СОЮЗОВІЦІ! Ваш Відділ Українського Народного Союзу це Ваша родина, Ваша вузча громада, Ваша установа! Місячні чи річні, як і кожні інші збори Вашого Відділу вирішують важливі справи, що відносяться до Вас особисто, до Вашої родини і Вашої спільноти. Тому, Ваша участь у цих зборах мусить бути обов'язковою, бо вона є у Вашому найкращому інтересі! То ж приходьте усе на збори свого Відділу та спільноти, всією громадою, подбайте про спільну справу дола. На місячні збори обов'язково приносите свої вкладки і вкладочки книжечки, аирніють всі свої організаційні зобов'язання та вимагайте цього від інших. На річних зборах подбайте, щоб Ваш Відділ мав найкращу Управу і самі не відмовлялись від обов'язків урядовця, якщо Ваш такий обов'язок повірять члени. На збори приходьте точно! В Українському Народному Союзі наша будучність!

У найближчому часі відбу-  
дуться збори:

**НЕДІЛЯ,  
8-го ЖОВТНЯ 1961:**

ЛІТЕЛ ФОЛС, Н. Я. — Місячні Збори Т-ва «Запорозька Січ», Відділ 330, в год. 2:00 по пол., в Українському Домі. — Я. Мартинюк, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — Побір вкладачок Т-ва ім. С. Петлюри, Відділ 189, від год. 11:30-12:00 по пол., в Укр. Клубі (Джерментані); від год. 1:00-1:30 по пол. в Укр. Клубі (Френклін). — Котельницький, секр.

**СЕРЕДА,  
11-го ЖОВТНЯ 1961:**

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. — Місячні Збори Т-ва «Клуб Політовий», Відділ 70, в год. 7:00 веч., в УНДомі, при 96 Fleet St. — П. Костик, секр.

**П'ЯТНИЦЯ,  
13-го ЖОВТНЯ 1961:**

ПЕРТ АМБОН, Н. Дж. — Місячні Збори Т-ва «Запорозька Січ», Відділ 155, в год. 7:00 веч., в залі УНДому при 760

**†**

## Посмертні згадки

Іван МІСЮРКА — довголітній член Б-ва св. Йосафата, Відділ 217 УНСоюзу в Рочестері, Н. Я., упокоївся в Богді, від 19-го вересня 1961 р. Покійний похоронив у смутку дружини Анну, 2 синів: Франка і Вільяма, 2 дочок: Катерину і Марію та кількох внуків. Покійний належав також до Українського Поневського Клубу та був вірним і добрим парафіянином, працюючи при церкві св. Йосафата ціле своє життя. Похорон відбувся в суботу 23-го вересня рано, з церкви св. Йосафата, при участі Родни і Членів Б-ва. Поховано на цвинтарі Holy Sepulchre Cemetery. — В. Н. П. — В. Колдаский, секр.

Олександр ЛОТЮК — довголітній член Т-ва ім. Б. Хмельницького, Відділ 158 УНСоюзу в Вруклін, Н. Я., помер в діні 13-го вересня 1961 р. Покійний прожив 72 роки. Народився 1889 р. в селі Цегрлі, пов. Тернопіль. До УНСоюзу вступив 1922 р. Похоронив у смутку дружини Марію, 7 синів та внуків. Похорон відбувся 16-го вересня 1961 р. з пох. заведення до церкви Успенія Пречистої Діви Марії, опісля на цвинтар Holy Family Cemetery, в Джерзі Сіті, Н. Дж., при участі Родни, Прихильців та Знайомих. — В. Н. П. — Управа

Олександр ЛОТЮК — довголітній член Т-ва ім. Б. Хмельницького, Відділ 158 УНСоюзу в Вруклін, Н. Я., помер в діні 13-го вересня 1961 р. Покійний прожив 72 роки. Народився 1889 р. в селі Цегрлі, пов. Тернопіль. До УНСоюзу вступив 1922 р. Похоронив у смутку дружини Марію, 7 синів та внуків. Похорон відбувся 16-го вересня 1961 р. з пох. заведення до церкви Успенія Пречистої Діви Марії, опісля на цвинтар Holy Family Cemetery, в Джерзі Сіті, Н. Дж., при участі Родни, Прихильців та Знайомих. — В. Н. П. — Управа

Олександр ЛОТЮК — довголітній член Т-ва ім. Б. Хмельницького, Відділ 158 УНСоюзу в Вруклін, Н. Я., помер в діні 13-го вересня 1961 р. Покійний прожив 72 роки. Народився 1889 р. в селі Цегрлі, пов. Тернопіль. До УНСоюзу вступив 1922 р. Похор